A IMPRIMER, REMPLIR ET NOUS RENVOYER À:

STÉPHANE LONGUE - ECOLE DE SURF VIP SURF SCHOOL
5 IMPASSE MOUNACHE
64200 - BIARRITZ - FRANCE

VOS COORDONNEES / CONTACT DETAILS

Nom / Last Name: ..... **Prénom / First Name:** .....
Adresse domicile / Adress: .....
Code Postal / Zip Code: ..... **Ville / City:** .....
Pays / Country: .....
Téléphone / Phone: ..... **E-mail:** .....
Lieux de résidence pendant votre séjour / Adress during your stay: .....

VOTRE STAGE / YOUR COURSE

Début du stage (JJ/MM/AAAA) / Start date (DD/MM/YYYY): ..... **Fin du stage (JJ/MM/AAAA) / End date (DD/MM/YYYY):** .....
Nombre d'heures / Number of hours: ..... **Nombre de jours / Number of days:** .....
Prix du stage / Price: ..... **Nombre de personnes / Number of personns:** .....
Assurance responsabilité civile / Civil liability insurance: .....
Montant de l'accompte (30% du stage) / Deposit (30% of the total amount): .....
Versé le (JJ/MM/AAAA) / Paid on (DD/MM/YYYY): ..... ☐ **Espèces / Cash** ☐ **Chèque / Check n°** .....
Assurance complémentaire dommages corporels / Comprehensive insurance: ☐ **Oui / Yes** ☐ **Non / No**

LES PARTICIPANTS / THE PARTICIPANTS

Nom / Last name	Prénom / First name	Niveau / Skills	Age

AUTORISATION PARENTALE / PARENTAL AUTHORIZATION

Je soussigné(e) / The undersigned M., Mme .....
Père, Mère, Tuteur de / Father, Mother, Legal tutor of .....
- autorise mon enfant à participer au stage de surf ou de bodyboard mentionné sur cette page / *allow my child to participate at the training mentionned above,*
- déclare que l'enfant est en bonne santé et apte à la pratique des sports aquatiques / *certify that my child is in good physical shape and able to practice water sports,*
- dégage l'école de surf ainsi que ses responsables pour tout accident pouvant survenir en dehors des heures de cours pour lesquelles il est inscrit / *deny all responsabilities to the surf school and its managers for any accident that could happen outside the schedule mentioned above.*

L'école engage son entière responsabilité depuis la prise en charge du ou des mineurs au siège de l'école jusqu'au retour de la séance (transport aller/retour et leçon)
The school engage its reponsability from the trainees pickup at the school desk until the end of the courses.

Fait à / Done in: ..... **le (JJ/MM/AAAA) / date (DD/MM/YYYY):** ..... **Signature:**

Conditions générales de vente:

Le solde du montant du stage doit être réglé le jour d'entrée en stage. Tout stage commencé ne sera pas remboursé. L'école se réserve le droit d'annuler le stage si le minimum de 3 personnes inscrites n'est pas atteint. Toute annulation de la part du stagiaire qui interviendrait dans les 15 jours précédents la date retenue entraîne l'encaissement des arrhes vesées. Le stagiaire est responsable du matériel en cas de perte, vol ou déterioration. Le signataire de cette fiche d'inscription reconnait avoir été informé de son intérêt à souscire un contrat d'assurance ayant pour objet de garantir les dommages corporels. Les élèves doivent avoir une assurance responsabilité civile individuelle couvrant la pratique du surf, ils doivent être aptes à nager une distance de 15 mètres et ne pas avoir de contre-indications médicales à la pratique du surf ou du bodyboard.

internet: www.vip-surf-biarritz.com - email: vipsurfschool@gmail.com